

If I was a blackbird

Street Ballad

1. If I was a black-bird, I'd whis - tle and
And on the top rigg - ing I'd there build my
2. I am a young mai - den and my sto - ry is
He court-ed me tru - ly ba night and by
sing And fol - low the ships that my
nest And pil - low my head on his
sad I once fell in love with a
day, But now my dear sai - lor is
true love sails in,
brave sai - lor lad.
1. 2.
li - ly white breast.
gone far a - way.

3 He promised to take me
to Donny brook fair
To buy me red ribbons
to bind up my hair.
And when he'd return
from the ocean so wide,
He'd take me and make me
his own loving bride.

4 His parents they slight me
and will not agree
That I and my sailor boy
married shoukd be.
But when he comes home
I will greet him with joy
And I'll take to my bosom
my dear sailor boy.

If I was a blackbird

Street Ballad

1

If I was a blackbird,
I'd whistle and sing
And follow the ship
that my true love sails in.
And on the top rigging
I'd there build my nest
And pillow my head
on his lily white breast.

2

I am a young maiden
and my story is sad:
I once fell in love
with a brave sailor lad.
He courted me truly
by night and by day,
But now my dear sailor
is gone far away.

3

He promised to take me
to Donnybrook fair
To buy me red ribbons
to bind up my hair.
And when he'd return
from the ocean so wide,
He'd take me and make me
his own loving bride.

4

His parents they slight me
and will not agree
That I and my sailor boy
married should be.
But when he comes home
I will greet him with joy
And I'll take to my bosom
my dear sailor boy.

* *Donnybrook, Distrikt in Dublin*

Bänkellied

Wenn ich eine Amsel wäre
würde ich pfeifen und singen
und folgen dem Schiff,
worin mein Liebster segelt.
Und auf der oberen Takelage
da würde ich mein Nest bauen
und meinen Kopf betten
auf seiner rein weißen Brust.

Ich bin ein junges Mädchen
und meine Geschichte ist traurig:
ich verliebte mich einst
in einen kühnen Seemann.
Er machte mir aufrichtig den Hof
bei Nacht und bei Tag,
aber nun ist mein lieber Seemann
weit weg gefahren.

Er versprach mich mitzunehmen
zum Jahrmarkt von Donnybrook*,
um mir rote Bänder zu kaufen,
um meine Haare zu binden.
Und wenn er zurückkehrte
vom weiten Ozean
würde er mich nehmen und machen
zu seiner liebenden Braut.

Seine Eltern schätzten mich gering
und wollen nicht zustimmen,
dass ich und mein Seemann
heiraten sollten.
Doch wenn er nach Hause kommt,
werde ich ihn mit Freude empfangen
und werde an meine Brust ziehen
meinen lieben Seemann.

SO/KH 030811

(1323) II/ Englisch (Irland)

Die Klingende Brücke 29.04.2019/MN

IFI